



Вспомогательный орган по осуществлению

Сорок девятая сессия

Катовице, 2–8 декабря 2018 года

Пункт 20 а)–d) повестки дня

**Административные, финансовые и институциональные
вопросы**

Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2017 год

Исполнение бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов

Бюджетные вопросы

Постоянный обзор функций и деятельности секретариата

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей сорок девятой сессии рекомендовал следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать четвертой сессии.

Решение -/СР.24

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Конференция Сторон,

ссылаясь на финансовые процедуры Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, ее вспомогательных органов и ее постоянного секретариата¹,

рассмотрев информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам²,

¹ Решение 15/СР.1, приложение I.

² FCCC/SBI/2018/16 и Add.1 и 2, FCCC/SBI/2018/INF.11 и Add.1, FCCC/SBI/2018/INF.12, FCCC/SBI/2018/INF.16, FCCC/SBI/2018/INF.17, FCCC/SBI/2018/INF.18 и FCCC/SBI/2018/INF.19.



отмечая, что уведомления Сторонам о размерах их взносов на 2019 год, были направлены им 30 сентября 2018 года,

Исполнение бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов

1. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе об исполнении бюджета на 2018–2019 годы по состоянию на 30 июня 2018 года³ и в записке о положении в области взносов в целевые фонды, управляемые секретариатом, по состоянию на 16 ноября 2018 года⁴;
2. *выражает свою признательность* Сторонам, которые своевременно внесли взносы в основной бюджет;
3. *выражает обеспокоенность* по поводу большого объема невыплаченных взносов в основной бюджет на текущий и предыдущие двухгодичные периоды, в результате чего возникают трудности с потоком наличных средств и эффективным проведением мероприятий;
4. *настоятельно призывает* Стороны, которые не внесли в полном объеме свои взносы в основной бюджет за текущий и/или предыдущие двухгодичные периоды, безотлагательно сделать это;
5. *призывает* Стороны своевременно внести свои взносы в основной бюджет за 2019 год с учетом того, что в соответствии с финансовыми процедурами Конференции Сторон взносы подлежат уплате 1 января каждого года;
6. *выражает свою признательность* за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности, включая те взносы, которые способствуют большей гибкости в распределении ресурсов;
7. *настоятельно призывает* Стороны вносить дальнейшие взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в переговорах в 2019 году, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;
8. *вновь выражает свою признательность* правительству Германии за его ежегодный добровольный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и его специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве правительства принимающей страны секретариата;
9. *просит* Исполнительного секретаря принять дополнительные меры для взыскания невыплаченных взносов и призывает Стороны выплатить эти взносы как можно скорее;

Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2017 год

10. *принимает к сведению* доклад о ревизии Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций⁵, финансовые ведомости за 2017 год, содержащие рекомендации, а также комментарии секретариата в этой связи;
11. *выражает свою признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции;
12. *выражает также свою признательность* ревизорам за ценные замечания и рекомендации и их представление Сторонам;
13. *просит* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров, в частности те, которые касаются невыплаченных взносов и

³ FCCC/SBI/2018/16 и Add.1 и 2.

⁴ FCCC/SBI/2018/INF.12.

⁵ FCCC/SBI/2018/INF.11 и Add.1.

политики по вопросам найма консультантов и индивидуальных подрядчиков, и представить Сторонам обновленную информацию о достигнутом прогрессе в следующем докладе о ревизии;

Прочие бюджетные вопросы

14. *просит* Исполнительного секретаря представить результаты проведенного им обзора деятельности и структуры секретариата, в том числе по вопросам взаимодополняемости и приоритизации его мероприятий, в целях сокращения дублирования и повышения эффективности затрат в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2020–2021 годы;

15. *просит также* Исполнительного секретаря подготавливать, регулярно обновлять и издавать до начала каждой сессии вспомогательных органов краткие доклады по стандартным расходам и, если это возможно, варианты сокращения расходов на осуществление деятельности в тех случаях, когда это представляется целесообразным;

16. *просит* Исполнительного секретаря включать информацию о последствиях бюджетных затрат в предсессионные документы, если они содержат предложения относительно новых мандатов секретариата и если имеется достаточная информация по конкретным элементам предлагаемой деятельности;

17. *просит также* Исполнительного секретаря представлять Сторонам любую другую подобную информацию, которая может потребоваться для того, чтобы бюджетные последствия решений и выводов, в том числе те, которые были предложены в предсессионных документах, могли быть приняты во внимание до принятия решений.
